

POLSKA INSTITUTET PRESENTERAR

# KINOTEKA

STOCKHOLM 2015



**NYA  
POLSKA  
FILMER**

**14 OKTOBER – 8 NOVEMBER**

Biograferna Sture, Zita, Rio, Klara





Den 14 oktober 2015 invigs sjunde upplagan av den polska filmfestivalen KINOTEKA STOCKHOLM, arrangerad av Polska institutet. Festivalen består av två delar. Huvuddelen äger rum 14 oktober – 8 november på biograferna Sture, Rio, Klara och Zita. Under den andra delen, KINOTEKA ON TOUR visas polska filmer under oktober-november som en del i andra evenemang.



## 14 OKTOBER – INVIGNING

kl 18.00 Biografen Sture

Mingel från 17.15

kl 17.30 får man tillfälle att lyssna på den romske sångaren Masio Kwiek, Papuszas vän.

**PAPUSZA (2013)**

Regi Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze

Medv: Jowita Budnik, Zbigniew Walerys, Antoni Pawlicki m fl. 132 min, svensk text.

Filmen inleds av Lawen Mohtadi, författare, förläggare och bioaktuell som en av regissörerna till filmen Taikon. Efter filmen samtalar hon med Masio Kwiek.

*Papusza*, om den stora polsk-romska poeten Bronisława Wajs liv. Filmen, i regi av Joanna Kos-Krauze och Krzysztof Krauze, har gjort stort intryck när den tidigare visats i Sverige, och förra året utkom en urvalsvolym med Papuszas poesi på svenska. Invigningsfilmen visas i samarbete med Njutafilms. Filmen kommer att visas på svenska biografier fr o m 23 oktober.



## HUVUDPROGRAM

### 15 OKTOBER

kl 18.00 Biografen Sture

**THE WORD / OBIETNICA (2014)**

Regi Anna Kazejak

Medv: Eliza Rycembel, Mateusz Więclawek, Magdalena Popławska, Dawid Ogrodnik, Andrzej Chyra, Stine Stengade, Luxuria Astaroth, Jowita Budnik, Bartek Topa m fl. 97 min, engelsk text

Hur långt kan man gå för att rädda ett förhållande? När fjortonåringa Lila får veta att hennes pojkvän Janek har kysst en annan flicka på en fest kräver hon att han utför en fruktansvärd våldshandling för att återfå hennes förtroende. Regissören Anna Kazejak koncentrerar sig inte på själva brottet, utan på parets ungdomliga passion. Resultatet är en naturalistisk thriller om att bli vuxen. Anna Kazejak använder skildringen av tonårsångest som utgångspunkt för en grundlig analys av den moraliska relativismen i en ungdomsgeneration som umgås mer på nätet än i verkligheten. Filmen är en oroande undersökning av trohet och hämnd bland nutida tonåringar och kombinerar insikt i tonårspsyken med samhällskritik.

### 16 OKTOBER

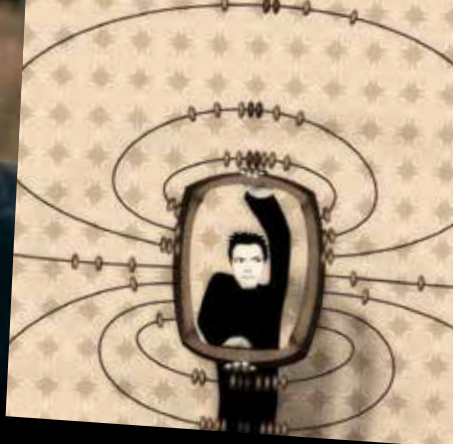
kl 18.00 Biografen Sture

**DAGISFRÖKEN / PANI Z PRZEDSZKOLA (2014)**

Regi Marcin Krzyształowicz

Medv: Agata Kulesza, Karolina Gruszka, Marian Dziędziel, Adam Woronowicz, Łukasz Simlat, Krystyna Janda m fl. 90 min, engelsk text

Dagisfröken är en komedi om en färgstark familj vars liv plötsligt en dag ställs på ända när sonens dagisfröken träder in i bilden – den vackra och mystiska Karolina. Hon gör att pojkens föräldrar blir varse vad verklig kärlek kan vara och de förstår att de genom alla år av äktenskap inte vetat särskilt mycket om varandra.



## 17 OKTOBER

kl 18.00 Biografen Sture

**LITTLE CRUSHES / MAŁE STŁUCZKI (2014)**

Regi Ireneusz Grzyb, Aleksandra Gowin

Foto Ita Zbroniciec-Zajt

Inledning av filmfotografen Ita Zbroniciec-Zajt, bosatt i Malmö, som även jobbade med den svenska biosuccéen Svenskjävel. Ita kommer att berätta om sitt arbete med de båda filmerna.

**Medv: Helena Sujecka, Agnieszka Pawełkiewicz, Agnieszka Pawełkiewicz, m fl.**  
78 min, engelsk text

Asia och Kasia är inte bara goda vänner som bor tillsammans och delar samma bil, de är också samarbetspartners som driver en ovanlig affär. Affärsidén är att städa avlidna människors hem - och sälja av deras ägodelar på loppis. När de båda träffar Peter, som fortfarande kämpar för att komma över sin skilsmässa, inleds en okonventionell kärlekshistoria som skakar vännernas relation. Med spetsig humor skildrar denna polska indiedebut tre vuxna som söker kärlek, vänskap och självständighet.

kl 14.00 – 18.00 Klarabiografen

**ANIMERADE FILMER**

**Visningen arrangeras i samarbete med festivalen Etiuda & Anima från Kraków**

Introduceras av Bogusław Żmudziński, festivalens konstnärliga ledare  
Den första delen ger tillfälle att minnas höjdpunkterna från den Polska Animationsskolan som under 1960- och 70-talet uppnådde en enastående internationell position, inte minst tack vare filmskapare som Jan Lenica, Walerian Borowczyk, Witold Giersz, Ryszard Czekala och Daniel Szczechura. I den andra delen visas bland annat den omskrivna filmen Signum av Witold Giersz, som åskådliggör den polska animationens grafiska och konstnärliga rötter, liksom Piotr Dumalas Flodhästarna / Hipopotamy och Nieprawdopodobnie elastyczny człowiek / An Incredibly Elastic Man av den unga talangfulla konstnären Karolina Specht, en ny röst i en allt starkare och större grupp av polska animationsregissörer. Filmen fick hedersomnämning på Uppsala internationella kortfilmsfestival 2014.



## 18 OKTOBER

kl 11.30 Klarabiografen

**WARSZAWAUPPRORET / POWSTANIE WARSZAWSKIE (2014)**

Regi Jan Komasa

Manus: Joanna Pawluśkiewicz, Jan Ołdakowski och  
Piotr C. Śliwowski, 85 min, engelsk text

Warszawaupproret är världens första spelfilm som helt bygger på dokumentärt material. Filmen berättar historien om det stora Warszawaupproret i Polen 1944 utifrån två unga bröder som verkade som journalfilmare på uppdrag av den underjordiska polska motståndsrörelsen Hemarmén. Till en början dokumenterar bröderna inte bara gatustriderna utan också det civila livet i huvudstaden. Men så småningom dras de allt djupare in i upprorets värld.

kl. 15.00 Klarabiografen

**KEBAB & HOROSKOP / KEBAB I HOROSKOP (2014)**

Regi Grzegorz Jaroszek

Medv: Bartłomiej Topa, Piotr Żurawski, Justyna Wasilewska,  
Barbara Kurzaj m fl. 72 min, engelsk text

Ägaren till en mattbutik bestämmer sig för att försöka ta tag i de dåliga affärerna och ta hjälp av två marknadsföringsspecialister. Men istället för specialister visar de sig vara ett par lurendrejare – Kebab och Horoskop, två arbetslösa lycksökare. Men deras "hjälpprogram" börjar ändå förändra saker och ting på det mest oväntade sätt.

kl 18.30 Klarabiografen

**GUDARNA / BOGOWIE (2014)**

Regi Łukasz Palkowski

Medv: Jan Kot, Magdalena Czerwińska, Piotr Głowacki,  
Wojciech Solarz m fl. 121 min, engelsk text

Denna kritikerrosade och prisade film berättar den sanna historien om hjärtkirurgen Zbigniew Religa – visionären, rebellen och läkaren som trots svåra omständigheter utförde den första lyckade hjärtransplantationen i Polen 1985. Huvudrollen spelas av den fenomenale skådespelaren Tomasz Kot.

## 20 OKTOBER

kl.18.00 Biografen Zita

**WARSAW 44 / MIASTO 44 (2014)**

Regi Jan Komasa, 2014

Medv: Józef Pawłowski, Zofia Wichłacz, Anna Próchniak m fl. 130 min, engelsk text

Året är 1944 och Warszawa är ockuperat. Artonårige Stefan arbetar för att försörja sin mor och sin yngre bror. Den polska Hemarmén har bestämt sig för att slå till mot de försvagade tyska arméerna som retirerar i väst. Stefan sluter upp med vännerna och sin flickvän för att kämpa mot fienden. De första dagarna av upproret är fyllda av glädje, fienden drar sig tillbaka. Men lyckan varar inte länge. Den tyska armén tränger snart in i Warszawa och upprorets öde börjar beseglas.

## 22 OKTOBER

kl. 18 Biografen Zita

**INFLUENCE / HISZPANKA (2014)**

Regi Łukasz Barczyk

Medv: Crispin Glover, Patrycja Ziółkowska, Jakub Gierszał, Jan Peszek, Karl Markovics m fl. 127 min, engelsk text

Filmen handlar om en grupp telepater som återkallar en av nyckelhändelserna i Polens historia – Ignacy Jan Paderewskis, sedermera Polens förste premiärminister och utrikesminister, dramatiska återkomst till Poznań i slutet av första världskriget. Man följer människorna som förberedde upproret mot tyskarna, kämpade och segrade. Filmen är en fantasifull blandning av action och thriller med en tydlig blinkning till tysk expressionism. Fantastiska specialeffekter väntar på åskådarna i denna ovanliga äventyrsfyllda utflykt in i en annan dimension.

## 8 NOVEMBER

kl.18.00 Biografen Rio

**METALLFLICKAN ELLER MELLAN OSS ÄR DET BARA BRA / MIĘDZY NAMI DOBRZE JEST (2014)**

Regi Grzegorz Jarzyna

Medv: Danuta Szaflarska, Aleksandra Popławska, Roma Gąsiorowska, Magdalena Kuta m fl. 70 min, engelsk text

**Inledning av teaterregissören Natalie Ringler som satte upp Metallflickan på Teater Galeasen 2010.**

Metallflickan eller Mellan oss är det bara bra är en film fylld av dialoger som bygger på referenser till populärkulturen, reklamvärlden, tidskriftsvärlden, tabloider och stereotypa berättelser om det polska samhället i en tid av förändring. Huvudkaraktärerna består av tre generationers kvinnor som lever under existensminimum i en trång lägenhet i Warszawa: den rullstolsbundna Håglösa Gumman, hennes dotter Halina och barnbarnet Lilla metallflickan. Dessutom förekommer den flygbladsutdelande grannen Bożena, filmregissören till filmen "Hästen som red", två skådespelare, en TV-hallå och Edyta som lagt sig vinn om att rädda olika slags förlorade människor.

# KINOTEKA ON TOUR 2015

I Kinoteka On Tour visar vi polska filmer i andra sammanhang, bl a Kulturhuset / Klarabiografen och Svenska filminstitutet / Cinemateket. Till att börja med visar Cinemateket i Stockholm (27 oktober) och Göteborg (1 november) Jerzy Kawalerowicz 60-talsklassiker Nunnan och djävulen / Matka Joanna od Aniolów i en rekonstruerad digital version. Piotr Dumalas senaste film Flodhästarna / Hipopotamy kommer även att visas som en del i EUNIC Stockholms filmprojekt "REX", nya europeiska animationer på Klarabiografen 6 - 8 november. Programmet blir klart under andra halvan av oktober. Två polska filmer visas även på Uppsala Internationella Kortfilmfestival (hela programmet för Kinoteka On Tour hittar du på [www.kinoteka.se](http://www.kinoteka.se))

## ARRANGÖR



## SAMARBETSPARTNER

Njutafilms, Zita / Folkets Bio, Biografen Sture, Klarabiografen / Kulturhuset Stadsteatern, Bio Rio, Cinemateket / Svenska Filminstitutet, Filmbasen, Filmoteka Narodowa / Polska Filmarkivet, PISF – Polska Filminstitutet, Föreningen Rotunda, Internationella Filmfestivalen Etiuda & Anima samt Uppsala Internationella Kortfilmfestival.

[WWW.KINOTEKA.SE](http://WWW.KINOTEKA.SE)